

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN PHONG THỎ
TỈNH LAI CHÂU**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 68/2018/HS-ST
Ngày 27 tháng 11 năm 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHONG THỎ, TỈNH LAI CHÂU

- *Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Hạnh.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Đào Đức Định.

Bà Trần Thị Mùi.

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Giang Tiến Hiệp - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phong Thỏ, tỉnh Lai Châu.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thỏ, tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa:* Ông Vũ Đức Hoàng - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phong Thỏ, tỉnh Lai Châu mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 69/2018/TLHS-ST ngày 12 tháng 11 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 70/2018/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 11 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Vàng Văn H**, tên gọi khác: Không; sinh năm 1999, tại: Phong Thỏ, Lai Châu; nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: bản V, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: Tự do; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Vàng Văn C, sinh năm 1965 và bà Vàng Thị Đ, sinh năm 1969, bố và mẹ bị cáo hiện đang sinh sống tại bản V, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu; bị cáo chưa có vợ, con; gia đình bị cáo có 04 anh em, bị cáo là con thứ 3 trong gia đình; tiền án: Không; tiền sự: Không; Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp “Cấm đi khỏi nơi cư trú”, có mặt tại phiên tòa.

- *Người đại diện theo pháp luật của bị hại:*

Ông Lò Văn N, sinh năm 1976, trú tại bản N, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu, là bố đẻ của cháu Lò Văn D, có mặt;

Bà Thùng Thị H, sinh năm 1979, trú tại bản N, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu, là mẹ đẻ của cháu Lò Văn D, có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Anh Vàng Văn T, sinh năm 1993, trú tại bản V, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu, có mặt.

- *Người làm chứng:*

Cháu Lò Văn V, sinh năm 2002, trú tại: Bản M, xã N, huyện P, tỉnh Lai Châu, vắng mặt. Người đại diện theo pháp luật cho cháu Lò Văn V là ông Lò Văn B và bà Đèo Thị N, vắng mặt;

Ông Lò Văn L, sinh năm 1982, địa chỉ: bản H, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 02/8/2018 Vàng Văn H, đang ăn cơm ở nhà cùng gia đình thì có bạn là Cường ở cùng bản gọi điện đến mời ăn cơm, H nhận lời sau đó H đi ra sân thấy xe mô tô BKS: 25B1 - 495.02 của anh trai mình là Vàng Văn T để ở ngoài sân, có chìa khóa cắm ở ổ khóa, H không có giấy phép lái xe, không đội mũ bảo hiểm, tự ý lấy xe đi không hỏi T. Khi đến nhà Cường thì H ngồi ăn cơm cùng với Cường, đến khoảng 21 giờ cùng ngày thì bạn H gọi điện rủ H đến bản P, xã K chơi, sau đó H đi ra ngoài lấy xe đi về hướng bản P. Khi H đi đến đoạn đường thuộc bản C, xã K thì gặp trời mưa nên H quay lại để về nhà. Khoảng 22 giờ 05 phút, khi H đi đến đoạn đường km 26 + 600m ĐT 130 thuộc bản H, xã M, H điều khiển xe ở số 4 với tốc độ khoảng 60 km/giờ, đoạn đường đó có vòng cua theo hướng bên phải H đi nhưng do đi nhanh H đã điều khiển xe mô tô của mình đi lấn sang phần đường của xe đi ngược chiều, lúc này H phát hiện có ánh đèn xe mô tô đang đi ngược chiều (đi từ hướng N về M). Quá trình điều tra xác định được xe mô tô đi ngược chiều có BKS 25F3 - 0604 do Lò Văn D, sinh ngày 02/3/2003 trú tại bản N, xã M, huyện P điều khiển, phía sau chở Lò Văn V sinh năm 2002 trú tại bản bản Mầu, xã Nậm Xe, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu. Khoảng cách từ chỗ H đến xe D đang đi ngược chiều khoảng 20 mét, do điều khiển xe đi nhanh, H không kịp điều khiển xe của mình đi về phía bên phải phần đường theo chiều đi của mình, không kịp phanh dừng xe nên xe mô tô do H điều khiển đã đâm vào xe mô tô của D, khi đó, H nghe thấy có tiếng va chạm lớn của hai xe. Cả H, D và V đều bị ngã văng ra đường, H và D bị ngất đi còn V không bị thương và tự đứng dậy được. Nghe thấy có tiếng va chạm anh Lò Văn L sinh năm 1982 trú tại bản H, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu ở gần đó từ trong nhà chạy ra phát hiện H và D bị thương ngất đi không biết gì nên đã gọi mọi người đưa H và D đi cấp cứu tại Trạm y tế Mường So, do bị thương nặng nên D được chuyển đến Trung tâm y tế huyện Phong Thổ để cứu chữa, đến 10 giờ 30 ngày 03/8/2018, D đã tử vong.

Hiện trường xảy ra tai nạn tại km 26 + 600m ĐT 130 thuộc bản H, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu, đường hai chiều, hơi cua, độ dốc nhỏ, không bị che khuất tầm nhìn (lấy mép đường trái hướng M - N theo chiều đi của H điều khiển xe mô tô làm chuẩn) mặt đường rộng 3,4 m, xác định điểm va chạm giữa 2 xe cách mép đường trái 0,75m; xe mô tô BKS: 25F3 - 0604 (do D điều khiển) nằm sát mép đường trái, đầu xe quay

về hướng đi M từ điểm va chạm theo hướng đến vị trí xe máy đổ có vết cày mặt đường dài 1,07m, tâm trục bánh sau cách mép đường trái 0,12 m, tâm trục bánh trước cách mép đường trái 0,15m; Xe mô tô BKS: 25B1 - 495.02 (do H điều khiển) nằm đổ ở phần đất bên ngoài lề đường phải, đầu xe quay về hướng đi M, từ điểm va chạm theo hướng đến vị trí xe đổ có một vết cày trên mặt đường dài 13,4m; tâm trục bánh sau cách mép đường trái 4,5m, tâm trục bánh trước cách mép đường trái 5,30 m.

Tại biên bản khám nghiệm tử thi đối với Lò Văn D đã xác định tổ chức cân cơ vùng thái D bên trái bị bầm tím, tụ máu lan rộng, xương hộp sọ vùng thái D bên trái bị vỡ lún phức tạp, trên diện 10 x 3,5 cm, xương nền sọ bị vỡ phức tạp, mảnh xương rời kích thước 5,3 x 2,5 cm. Tụ máu toàn bộ bán cầu đại não bên trái, dập tổ chức não trên diện 4 x 3,5 cm. Kết luận giám định pháp y về tử thi xác định: Nạn nhân chết do chấn thương sọ não kín, tụ máu toàn bộ bán cầu đại não bên trái, dập tổ chức não dẫn đến tử vong.

Vật chứng thu giữ của vụ án: 01 xe mô tô BKS 25 F3 - 0604 nhãn hiệu SYM, loại xe nữ, màu sơn xanh số máy: H020087, số khung: 7H020087 do D điều khiển; 01 xe mô tô BKS 25B1- 495.02 nhãn hiệu HONDA, màu sơn trắng đen bạc, số khung 3907HY630150, số máy: JA39E0605200 do H điều khiển.

Bản cáo trạng số: 47/CT-VKS, ngày 12/11/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu để xét xử Vàng Văn H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thừa nhận thực hiện hành vi đúng như nội dung Cáo trạng. Đại diện theo pháp luật của bị hại xin được nhận lại chiếc xe mô tô do Lò Văn D điều khiển, đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận nội dung thỏa thuận về bồi thường thiệt hại giữa gia đình bị hại và bị cáo, công nhận gia đình bị hại đã được nhận 50 triệu đồng tiền hỗ trợ mai táng phí và bồi thường thiệt hại, yêu cầu bị cáo phải bồi thường tiếp số tiền 40 triệu đồng. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan xin được nhận lại tài sản là chiếc xe máy do bị cáo H đã tự ý sử dụng, ngoài ra không có yêu cầu gì thêm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ thực hiện quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên Cáo trạng, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Vàng Văn H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Về phân trách nhiệm dân sự, đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận giữa gia đình bị hại và bị cáo: Gia đình bị hại yêu cầu bồi thường số tiền là 90 triệu đồng (bao gồm tiền mai táng và tiền bù đắp tổn thất về tinh thần), bị cáo đã bồi thường được 50 triệu đồng, còn 40 triệu đồng, bị cáo phải tiếp tục bồi thường cho gia đình bị hại trong tháng 12 năm 2018. Về xử lý vật chứng, đề nghị Hội đồng xét xử trả lại cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan 01 chiếc xe mô tô BKS 25B1 - 495.02 nhãn hiệu HONDA và trả lại cho gia đình bị hại chiếc xe mô tô BKS: 25F3 - 0604 nhãn hiệu SYM theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản lập hồi 09 giờ 00 phút, ngày 12/11/2018, tại Chi cục Thi hành án dân sự

huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu theo quy định tại Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, quá trình tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]Về Hình vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Phong Thổ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Giai đoạn chuẩn bị xét xử và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều phù hợp với qui định của pháp luật.

[2]Về chứng cứ, hành vi mà bị cáo Vàng Văn H đã thực hiện:

Lời nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, truy tố, biên bản khám nghiệm hiện trường, Kết luận giám định pháp y và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó, có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 22 giờ 05 phút ngày 02/8/2018, Vàng Văn H, không có giấy phép lái xe đã điều khiển xe mô tô BKS 25B1 - 495.02 nhãn hiệu HONDA, đi theo hướng từ Mùong So - Nậm Xe khi đi đến đoạn đường Km 26+600m ĐT 130 thuộc bản H, xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu. Khi điều khiển xe mô tô, H đã vi phạm quy tắc giao thông đường bộ, đi không đúng phần đường của mình, điều khiển xe đi nhanh không làm chủ được tốc độ, đã đi vào phần đường của người đi ngược chiều, vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 9 của Luật Giao thông đường bộ, đã va chạm với xe mô tô BKS: 25F3 - 0604 nhãn hiệu SYM, do anh Lò Văn D, sinh ngày 02/3/2003 điều khiển theo hướng từ N đi M, sau xe chở Lò Văn V, sinh năm 2002. Hậu quả cú va chạm đó làm H bị thương còn Lò Văn D bị tử vong.

Hình vi nêu trên của Vàng Văn H là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến tính mạng của người khác, xâm phạm an toàn công cộng, trật tự công cộng, gây ảnh hưởng đến trật tự trị an xã hội trên địa bàn. Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 điều 260 của Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ truy tố bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]Về tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã cùng với gia đình động viên, thăm hỏi, bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại số tiền 50 triệu đồng. Bị cáo có nơi cư trú ổn

định, rõ ràng, có nhân thân tốt, luôn chấp hành tốt các chính sách, quy định pháp luật của Nhà nước, quy định của khu dân cư, được người dân bản V, xã M, nơi bị cáo cư trú làm đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Hành vi của bị cáo gây thiệt hại về tính mạng cho người bị hại là cháu Lò Văn D, sinh ngày 02/3/2003, là người dưới 16 tuổi nên bị cáo phải tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i, khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự.

[4] Căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm do hành vi của bị cáo gây ra cho xã hội, các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội nhưng cần áp dụng hình phạt tương xứng đủ để cải tạo và nâng cao ý thức tôn trọng pháp luật cho bị cáo, góp phần răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Xét thấy, gia đình bị hại và bị cáo đã có thỏa thuận về việc bồi thường thiệt hại, thỏa thuận này là phù hợp, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội nên cần được ghi nhận.

[6] Về xử lý vật chứng: Trả lại cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan 01 chiếc xe mô tô BKS 25B1 - 495.02 nhãn hiệu HONDA và trả lại cho gia đình bị hại chiếc xe mô tô BKS: 25F3 - 0604 nhãn hiệu SYM theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản lập hồi 09 giờ 00 phút, ngày 12/11/2018, tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu theo quy định tại Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[7] Về án phí: Xét điều kiện gia đình bị cáo khó khăn, cần miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm i khoản 1 Điều 52; các Điều 47, 65 của Bộ luật Hình sự; các Điều 106, 135, 331, 332, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 246 của Bộ luật Tố tụng dân sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Tuyên bố:

1. Bị cáo Vàng Văn H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Vàng Văn H: 03 (Ba) năm tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (Năm) năm, kể từ ngày tuyên án (ngày 27/11/2018).

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã M, huyện P, tỉnh Lai Châu giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận sự thỏa thuận giữa gia đình bị hại và bị cáo: Gia đình bị hại được bồi thường số tiền 90 triệu đồng, bị cáo đã bồi thường 50 triệu đồng, bị cáo phải tiếp tục bồi thường cho gia đình bị hại 40 triệu đồng trong tháng 12 năm 2018.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

3. Xử lý vật chứng: Trả lại cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là anh Vàng Văn T 01 chiếc xe mô tô BKS 25B1 - 495.02 nhãn hiệu HONDA và trả lại cho ông Lò Văn N 01 chiếc xe mô tô BKS: 25F3 - 0604 nhãn hiệu SYM theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản lập hồi 09 giờ 00 phút, ngày 12/11/2018, tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu.

4. Án phí hình sự sơ thẩm: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện theo pháp luật của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (ngày 27/11/2018)/.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- VKSND huyện Phong Thổ;
- CA huyện Phong Thổ
(CQ CSĐT, THAHS);
- THADS huyện Phong Thổ;
- Bị cáo;
- Người ĐDTPL của bị hại;
- Người có QL, NVLQ;
- Lưu: HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Thị Hạnh